



درسنامه درس دوم

پایه: دوازدهم- Vision3

گردآورنده و تالیف: مَنا فعله گری

استان: کردستان

شهرستان: قروه

آبان ۱۴۰۰

LESSON 2

Look it Up!



Interesting Facts:

واقعیت های جالب

The first Persian dictionary was compiled around 1000 years ago

اولین دیکشنری فارسی حدود ۱۰۰۰ سال پیش تالیف گردید

The largest dictionary in the world took 134 years to complete (from 1864 to 1998)

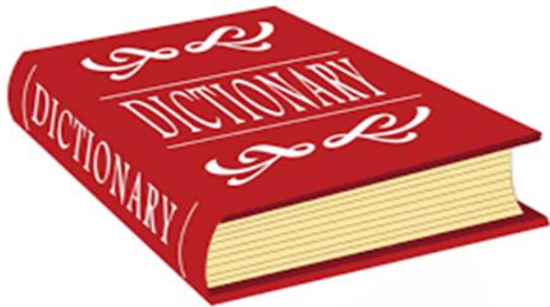
تکمیل شدن بزرگ ترین دیکشنری جهان ۱۳۴ سال طول کشید (از ۱۸۶۴ تا ۱۹۹۸)

Around ۴,۰۰۰ new words are added to the English dictionary every year

هر سال حدود ۴۰۰۰ لغت جدید به دیکشنری انگلیسی اضافه می شود

The size of the smallest dictionary in the world is about 27×۱۸ mm which needs to be read with a magnifying glass.

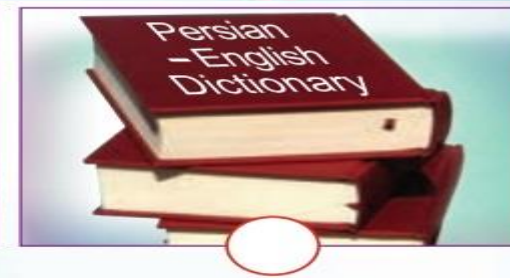
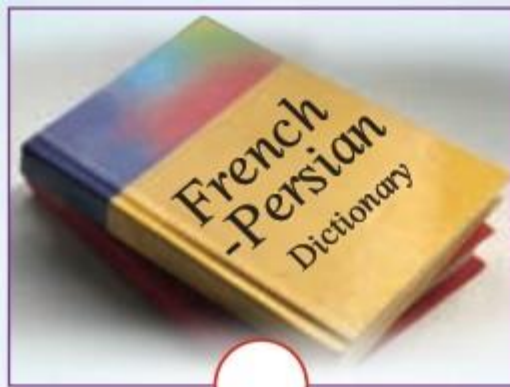
اندازه کوچک ترین دیکشنری جهان حدود ۱۸×۲۷ میلی متر است که برای خواندن آن ذره بین لازم است



Get Ready

Match pictures with dictionary types.

تصویرها را با نوع دیکشنری تطبیق دهید.

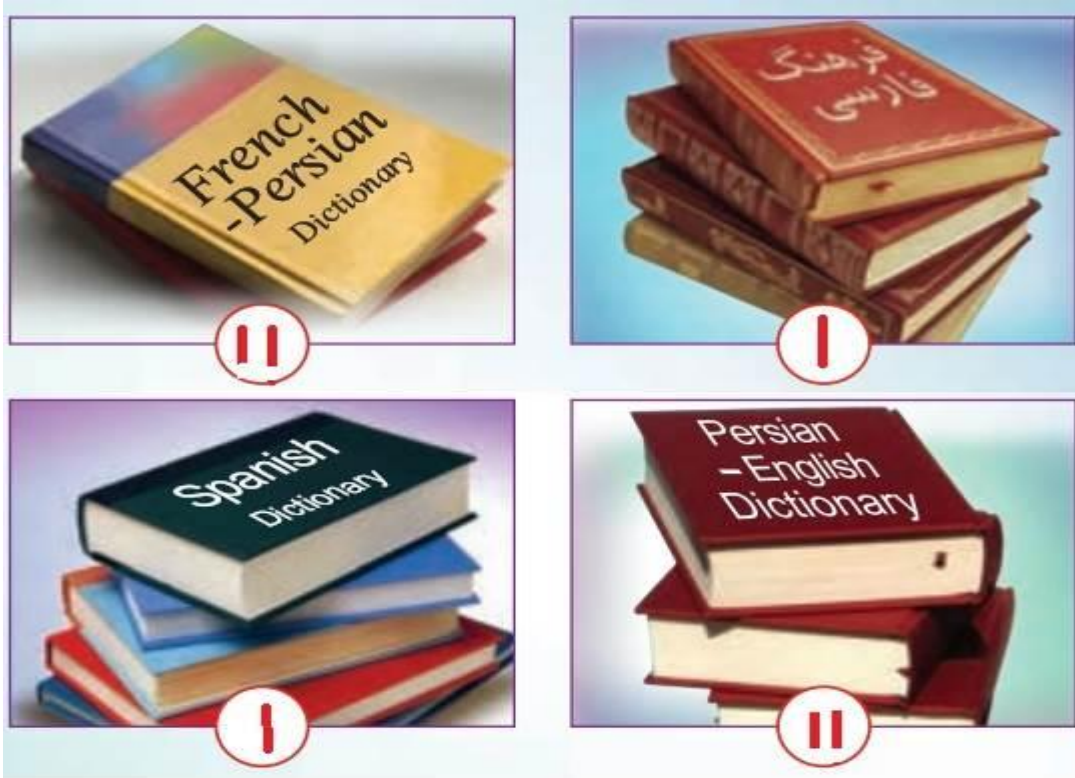


A monolingual dictionary

یک دیکشنری تک زبانه

A bilingual dictionary

یک دیکشنری دو زبانه



B. Check which type of dictionary you use in the following situations

Dictionary Types Situation	An English- Persian dictionary	A Persian- English dictionary	An English dictionary
1. Translating an English poem <u>ترجمه یک شعر انگلیسی</u>	✓		
2. Finding the meanings of 'quit' <u>پیدا کردن معنی quit</u>	✓		
3. Searching for the word 'ساختمان' in English <u>جستجو برای کلمه (ساختمان) در انگلیسی</u>		✓	
4. Looking up the adjective of 'destroy' <u>پیدا کردن شکل صفت کلمه destroy</u>			✓
5. Looking up the Persian meaning of "actions speak louder than words" <u>پیدا کردن معنی فارسی ضرب المثل</u>	✓		

مجید : دوست دارم قدری اطلاعات درباره یک دیکشنری انگلیسی خوب بدست آورم

Mr. Iranmehr: Oh, well. Have you ever used a dictionary?

آقای ایمان مهر : اوه . خب . آیا تا به حال از یک دیکشنری استفاده کرده ای؟

Majid: Actually, I haven't. But I've heard that using a good dictionary can really help me learn English better

مجید : در واقع نه. اما شنیده ام استفاده از یک دیکشنری خوب واقعا می تواند در یادگیری بهتر انگلیسی به من کمک کند.

Mr. Iranmehr: That's right. First, I recommend a learner's dictionary.

آقای ایمان مهر : درست است. در ابتدا { ای کار } من یک دیکشنری دانش آموزی را توصیه می کنم.

Majid: What is a learner's dictionary?

مجید : دیکشنری دانش آموزی چیست؟

Mr. Iranmehr: It is designed for foreign students. It also helps them learn English better.

آقای ایمان مهر : این { نوع دیکشنری } برای دانش آموزان خارجی طراحی می شود. همچنین به آن ها کمک می کند انگلیسی را بهتر بیاموزند.

Majid: Is there only one type of it?

مجید: فقط یک نوع از آن وجود دارد؟

Mr. Iranmehr: No, in fact dictionaries have different types, levels, and sizes.

آقای ایمان مهر : نه در واقع دیکشنری ها انواع ، سطوح و اندازه های مختلفی دارند

Majid: What type do you suggest?

مجید : شما چه نوعی را پیشنهاد می کنید؟

Mr. Iranmehr: I suppose a monolingual dictionary is more suitable for you, because you can find word information in English.

آقای ایمان مهر: گمان می‌کنم یک دیکشنری تک زبانه برای تو مناسب تر باشد چون می‌توانی {در آن} اطلاعات کلمه را به انگلیسی بیابی.

Majid: And what about levels?

مجید: و سطح آن‌ها چگونه است؟

Mr. Iranmehr: Well, there are usually three levels: elementary, intermediate and advanced. For you as a high school student, an elementary one is OK.

آقای ایمان مهر: خوب، آن‌ها معمولاً سه سطح دارند: مقدماتی، متوسط و پیشرفته. برای تو که یک دانش آموز دبیرستانی یک {دیکشنری} مقدماتی خوب است.

Majid: Do I need a small size one?

مجید: آیا من به یک {دیکشنری} سایز کوچک نیاز دارم؟

Mr. Iranmehr: Yes, a pocket dictionary. You can carry it wherever you go.

آقای ایمان مهر: بله. یک دیکشنری جیبی. می‌توانی هر جا می‌روی آن را ببری.

Majid: Oh, it's very good. And hmm..., is it expensive?

مجید: اوه. خیلی خوب است. و ممممم... گران است؟

Mr. Iranmehr: No, such dictionaries are not expensive. By the way, you can use a free online dictionary, too. And also there are some free dictionaries for PCs and apps for smart phones.

آقای ایمان مهر: نه. چنین دیکشنری‌هایی گران نیستند. ضمناً می‌توانی از یک دیکشنری آنلاین رایگان هم استفاده کنی. و همچنین تعدادی دیکشنری رایگان برای کامپیوترهای خانگی و اپلیکشن‌هایی برای گوشی‌های هوشمند وجود دارد.

Majid: Thanks, that's a good idea, but I'd like to use a pocket dictionary.

مجید: ممنونم. ایده خوبی است. اما من مایلیم از یک دیکشنری جیبی استفاده کنم



Questions

Answer the following questions orally.

1. What type of dictionary does Mr. Iranmehr recommend?
2. What factors do you consider when you want to choose a dictionary?
3. What type of dictionary do you often use?



He recommends an elementary one (1)

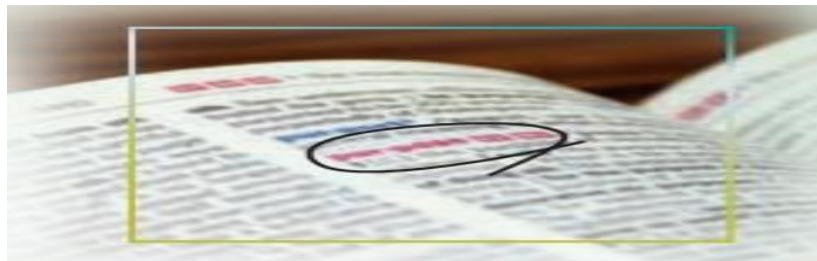
when I want to choose a dictionary I consider the type, level and cost (2)

I often use a monolingual elementary dictionary (3)



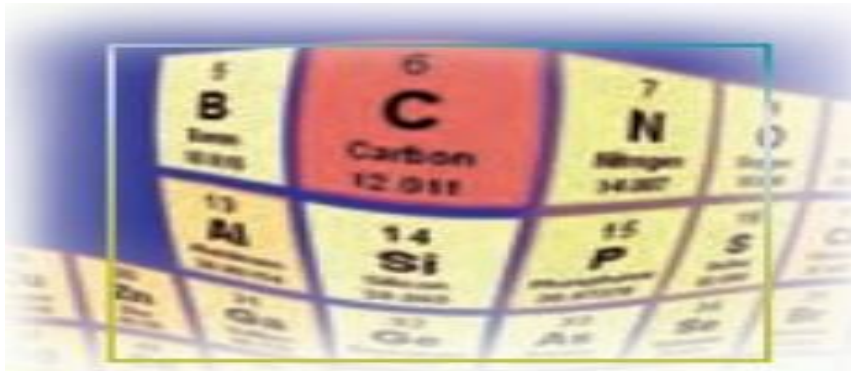
Try to avoid foods that contain a lot of fat.

سعی کنید از غذاهایی که دارای مقدار زیادی چربی هستند اجتناب کنید.



I circled the dictionary entry for the word 'purpose'.

من مدخل دیکشنری را برای کلمه purpose دور زدم.



C is the **symbol** for carbon.

C نماد کربن است.



I.R. **stands for** Islamic Republic

I.R. مخفف Islamic Republic است.



Mehran couldn't **figure out** what the teacher was talking about

مهران نمی توانست **بفهمد** معلم داشت در مورد چی صحبت می کرد؟

Read and Practice.

combination: an arrangement in a particular order

ترکیب: آرایشی برای یک ترتیب خاص

.From the letters X and Y we can get two combinations : XY and YX

از حروف X و Y می توانیم دو ترکیب بدست آوریم XY و YX

Introduction: the part at the beginning of a book that gives a general idea of what it is about

مقدمه: بخشی از آغاز یک کتاب که یک ایده کلی از آنچه کتاب درباره آن است ، می دهد

.This book has only a two-page introduction

این کتاب فقط یک مقدمه دو صفحه ای دارد.

effectively: in a way that is successful and achieves what you want

به طور موثر: به روشی که موفق است و شما را به چیزی که می خواهید می رساند.

.If you know how to study more effectively, you'll be able to learn more

اگر بدانید چگونه موثرتر مطالعه کنید ، خواهید توانست بیشتر یاد بگیرید.

arrange: to put things in a neat, attractive, or useful order

مرتب کردن: قرار دادن اشیاء به صورت مرتب ، جذاب یا ترتیب مفید.

.We'll need to arrange the chairs around the table

نیاز خواهیم داشت { لازم است } که صندلی ها را دور میز بچینیم.

jump into: to suddenly decide to do something

پریدن به: تصمیم ناگهانی برای انجام کاری.

I did not read the introduction and jumped into the next part.

مقدمه را نخواندم و به { سراغ } بخش بعدی رفتم.

Reading (Student Book: Pages 52 - 53)

"How to Use a Dictionary" "چگونه از یک دیکشنری استفاده کنیم"

A good dictionary gives the user information about words such as spellings, pronunciations and definitions. It also gives examples of how to use the words in sentences correctly. Therefore, it is essential to know how to use a dictionary. In this lesson, we provide you with some helpful tips on how to use a dictionary effectively.

یک دیکشنری خوب اطلاعاتی در باره ی کلمات از قبیل املاء ها و تلفظ ها و معانی را به استفاده کننده، می دهد. همچنین مثال هایی را ارائه میدهد که چگونه از کلمات به درستی در جملات استفاده کنیم. از بنابراین مهم است که بدانیم چگونه از دیکشنری استفاده کنیم. در این درس، ما برای شما نکات مفیدی را در رابطه با استفاده موثرتر از دیکشنری فراهم کرده ایم.

1. Choose the Right Dictionary. There are many different types of dictionaries such as learner's dictionaries, general dictionaries, picture dictionaries, etc. Therefore, first identify your needs. Without choosing the right one you cannot meet your language needs.

۱. دیکشنری درستی را انتخاب کنید. انواع مختلفی از دیکشنری ها وجود دارند از قبیل دیکشنری یادگیرنده، دیکشنری های عمومی، دیکشنری های تصویری و... بنابراین در ابتدا نیازهای خود را مشخص کنید. بدون انتخاب دیکشنری مناسب، شما نمی توانید نیازهای زبانتان را برطرف نمائید.

2. Read the Introduction. The best way to learn how to use your dictionary effectively is to read its introduction. This section explains issues like how entries are arranged, what information is offered in entries and what abbreviations and pronunciation symbols are used throughout the entries.

۲. مقدمه را بخوانید. بهترین راه برای اینکه بدانید چگونه به طور مؤثر از دیکشنریتان استفاده کنید این است که مقدمه آن را بخوانید. این بخش، مسائلی همانند اینکه با چه ترتیبی کلمات چیده شده اند، چه اطلاعاتی در مورد لغات ارائه شده و چه علائم اختصاری و نشانه های تلفظی برای آن لغات به کار برده شده را توضیح می دهد.

3. Learn the Abbreviations. Different types of abbreviations are often used in the definitions for a word. This can be confusing if you do not know what the abbreviations stand for.

۳. علائم اختصاری را یاد بگیرید. انواع مختلفی از اختصارات اغلب برای معانی یک لغت به کار برده می شوند. اگر شما ندانید که این اختصارات، نماد چه کلماتی هستند، ممکن است برای شما گیج کننده باشند.

Reading Strategy Highlighting



هایلایت کردن

منظور از هایلایت کردن یک مطلب ، خط کشیدن و برجسته کردن مطالب مهم یک متن است. یکی از راه های خوب برای به خاطر سپردن مطالب ، خلاصه نویسی و درک بهتر منظور یک متن ، هایلایت کردن اطلاعات آن است.

برای هایلایت کردن ، باید سرخط های زیر را به کار ببندیم.

ایده های اصلی متن را هایلایت کنید.

فقط نکات کلیدی را هایلایت کنید. از جزئیات صرف نظر کنید.

به جای تمام جمله ، فقط عبارت ها و بخش های مهم آن را هایلایت کنید.

از هایلایت کردن تمام جمله ها یا بخش زیادی از متن خودداری کنید.

Vocabulary Development

گسترش دامنه لغت

Word Part Families

کلمات هم خانواده

یکی از راه های فهمیدن معنی یک کلمه جدید ، پیدا کردن کلمات هم خانواده آن و یافتن رابطه معنایی بین این کلمات است.

حتی اگر نتوانید معنی دقیق را بفهمید ، درک شما از این تشابه برای خواندن آن کلمه مفید است.

به عنوان نمونه به جمله زیر توجه کنید:

“We provide you with some helpful information on how to use a dictionary more effectively”

فرض کنید معنی کلمه **effect** را می دانید. در این صورت حتی اگر معنی کلمه **effectively** را در جمله فوق ندانید می توانید معنی حدودی آن را حدس بزنید.

در انگلیسی به این تکنیک **word attack** گفته می شود (یعنی حمله به کلمه). در این روش برای درک معنی خیلی از کلماتی که بلد نیستیم از هم خانواده های آن ها کمک می گیریم.

یکی از راه های قوی شدن در این زمینه ، یادگیری پیشوندها ، پسوندها ، نوع و معانی آن ها است

مثال : فرض کنید معنی کلمه **search** (به معنی جستجو) را می دانید

معنی پیشوند **re** (به معنای دوباره و مجدد) را هم می دانید.

معنی پسوند فاعلی **er** به (به معنی انجام دهنده) را هم می دانید.

با این دانش ، با مشاهده فعل **research** می توانید به معنای آن که “جستجوی مجدد” است پی ببرید.

با دیدن کلمه **searcher** می توانید معنی آن را که “پژوهشگر” است ، حدس بزنید.

مثال دوم : در دوران راهنمایی یاد گرفتید پسوند **ache** به معنای “درد” است. پس هر گاه قبل از آن نام یکی از اعضای بدن بیاید به معنای “درد در آن ناحیه” است.

tooth**ache** = دندان درد

head**ache** = سردرد

همین طور که می بینید برای گسترش دامنه لغت ، صرفا حفظ کلمات کافی نیست. بلکه یاد گرفتن هم خانواده ها ، پیشوندها و پسوندها خیلی مفید است.

The word "Collaborate" is written in large, colorful, 3D-style letters. Each letter is held up by a hand of a different person, symbolizing teamwork and collaboration. The letters are in shades of red, blue, yellow, and grey.

A. Look at the following sentences. Write down at least one other word you know that is related to the bold word.

- My job has become **increasingly** difficult.

increase افزایش دادن.....

- He wasn't very **communicative** and kept to himself.

communicate ارتباط برقرار کردن.....

- The police believe the fire was started **accidentally**.

accident اتفاق.....

- The pollution is **endangering** the crops.

endanger در خطر.....

- We searched **unsuccessfully** for a map of Kerman.

success موفقیت.....



بخش اول گرامر : ضمیرها (قیدها) ی موصولی

ضمیرهای موصولی: کلماتی هستند که ۲ جمله را به هم ربط می دهند. این کلمات با توجه به این که مرجع ضمیر چه کسی باشد متفاوتند.

who , whom , Which , that

ضمیرهای موصولی به سه دسته تقسیم می شوند:

ضمیرهای موصولی که فقط برای انسان به کار می روند:

who – whom

ضمیر موصولی که فقط برای غیر انسان به کار می رود:

which

ضمیر موصولی که هم برای انسان و هم غیر انسان به کار می رود.

That

ضمیر موصولی who

به این ضمیر موصولی ، **ضمیر موصولی فاعلی** گفته می شود. ضمیر موصولی فاعلی فقط برای انسان استفاده می شود و هنگامی به کار می رود که بخواهیم نشان دهیم فاعل ، کاری را انجام داده است.

مثال:

The city was made for girls who love dollhouses and boys who play with toy trains.

(شهر برای دخترانی ساخته شده بود که خانه های عروسکی را دوست داشتند و پسرانی که با قطار های اسباب بازی ، بازی می کنند).

نکته: ضمیر موصولی who ، همیشه بعد از اسم یا ضمیر فاعلی و قبل از فعل می آید.

فعل + who + اسم/ضمیر فاعلی

The mechanic who fixed the car was Ali's friend.

فاعل

فعل

The girl who is speaking English comes from India.

فاعل

فعل

ضمیر موصولی whom

ضمیر موصولی whom ضمیر موصولی مفعولی است. این ضمیر فقط برای انسان به کار می رود و نشان می دهد که بر روی شخص کار انجام شده است.

بقیه ی جمله + ضمیر فاعلی/اسم + whom + مفعول

مثال:

The man **whom** you saw is going to work.

مردی که دیدی ، دارد سر کار می رود.

The boy **whom** I invited has blue eyes.

پسری که من دعوت کردم چشمان آبی دارد.

The driver **whom** we spoke to him arrived very late

راننده ای که باهش صحبت کردیم خیلی دیر رسید.

ضمیر موصولی which

برخلاف ۲ مورد قبلی این ضمیر موصولی فقط برای غیر انسان به کار می رود. این ضمیر موصولی هم حالت فاعلی و هم حالت مفعولی دارد یعنی بعد از کلماتی که فاعل یا مفعول واقع شده اند می آید.

The bicycle **which** he bought is a new one

دوچرخه ای که او خرید از نوع جدید است.

The animal **which** attacked you was a dog

حیوانی که به تو حمله کرد سگ بود.

ضمیر موصولی That

این ضمیر مفعولی برای انسان و غیر انسان به کار می رود و حالت فاعلی و مفعولی دارد و در عمل به جای هر سه مورد فوق به کار می رود.

This is the man **that** I met him last week

این همان مردی است که هفته پیش ملاقات کردم.

These are books **that** you lent me

این ها همان کتاب هایی هستند که تو به من قرض دادی.

This is the dog **that** bites the James.

این همان سگی است که جیمز را گاز گرفت.

The man plays golf.
He lives at No. 10.



The man **who** plays golf lives
at No. 10.

The woman is coming to dinner.
You met her yesterday.



The woman **who(m)** you met
yesterday is coming to dinner.

The cat lives near us.
It was drinking milk.



The cat **which** lives near us
was drinking milk.

I found the keys.
I lost the keys yesterday.



I found the keys **which** I lost
yesterday.

The man **who** plays golf lives
at No. 10.

The man **that** plays golf lives
at No. 10.

The woman **who(m)** you met
yesterday is coming to dinner.

The woman **that** you met
yesterday is coming to dinner.

The cat **which** lives near us
was drinking milk.

The cat **that** lives near us was
drinking milk.

I found the keys **which** I lost
yesterday.

I found the keys **that** I lost
yesterday.

Mr. Sanders is a doctor ... **who** ... lives in a city. He works in a village **Which/that** is near the city. Each morning he goes to the village and comes back home in the evening. Mr. Sanders usually catches the morning train **Which/that** enters the station at 7:30. The train **Which/that** he catches is not very crowded. There are some teachers and workers ... **who** ... also work in the village. Mr. Sanders knows some of them. They sometimes talk about interesting things, like weather and sports. He often reads on the train. He reads books or newspapers **Which/that** he borrows from the stand in the station. Although his travel to the village takes around 45 minutes, he enjoys every minute of it. He is the type of guy ... **who** ... likes to spend his time wisely.

معنی:

آقای ساندرز پزشکی است که در یک شهر زندگی می کند. او در روستایی کار می کند که نزدیک آن شهر است. هر روز صبح او به روستا رفته و در هنگام عصر به خانه بر می گردد. آقای ساندرز معمولاً سوار قطار صبح می شود. این قطار در ساعت ۷:۳۰ وارد ایستگاه می شود. قطاری که او سوار می شود خیلی شلوغ نیست. تعدادی معلم و کارگر هستند که در آن روستا کار می کنند.

آقای ساندرز بعضی از آن ها را می شناسد. آن ها گاهی درباره چیزهای جالب توجه مثل آب و هوا و ورزش صحبت می کنند. او اغلب در قطار مطالعه می کند. او کتاب ها و روزنامه هایی را که از دکه ایستگاه قرض می گیرد را می خواند.

با وجود این که سفر او به روستا حدود ۴۵ دقیقه طول می کشد او از هر دقیقه آن لذت می برد. او از آن دسته مردانی است که دوست دارد وقتش را خردمندانه سپری کند. است که دوست دارد وقتش را خردمندانه سپری کند.

(Conditional sentences (Type II)

بخش دوم گرامر : جملات شرطی نوع دوم

در درس سوم زبان انگلیسی پایه یازدهم با جملات شرطی ، ساختار آن ها ، روش ساخت ، سوالی و منفی کردن آن ها آشنا شدیم

در آنجا شرطی نوع صفر و شرطی نوع اول را آموزش دادیم. در این درس ، با شرطی نوع دوم آشنا خواهید شد

شرطی نوع دوم ، آینده در گذشته است. یعنی نشان می دهد اگر شرطی در گذشته اتفاق می افتاده در پی آن ..جواب شرط هم رخ می داده است

در جملات شرطی نوع دوم قسمت شرط گذشته ی ساده و جواب شرط ، آینده ی ساده در گذشته است

شرطی نوع دوم به صورت یکی از دو فرم زیر ساخته می شود

جواب شرط + شرط + if
آینده ی ساده در گذشته
گذشته ی ساده

یا

شرط + if + جواب شرط
گذشته ی ساده
آینده ی ساده در گذشته

If Bahram knew you live here , he would come to see you.

گذشته ی ساده

آینده ی ساده در گذشته

If I were a rich man , I would buy a house for you.

گذشته ی ساده

آینده ی ساده در گذشته

مثال های بیشتر:

If the car was cheaper, we could buy one

اگر ماشین ارزان تر بود می توانستیم یکی بخریم

If they were here , I would tell them the truth

اگر آن ها این جا بودند به آن ها حقیقت را می گفتم

نکته: در شرطی نوع دوم در صورتی که بدانیم شرط عملاً غیر ممکن است ، برای همه ی فاعل ها از were استفاده می کنیم.

این موضوع را در جمله بالا می توانید ببینید. به جای was از were استفاده کرده ایم.

مثالی دیگر

If I were you, I wouldn't go there.

اگر جای تو بودم { که نیستم } ، به آن جا نمی رفتم

سوالی کردن و منفی کردن شرطی نوع دوم:

مانند سوالی و منفی کردن شرطی نوع صفر و شرطی نوع اول است:

شرطی ها را معمولا با جواب شرط سوالی می کنند. برای این منظور می توان جواب شرط را به اول جمله آورد یا در همان جای خودش سوالی کرد

Would/ could/ might + subject + verb + if + subject + past simple?

Would you kill a person if someone forced you to?

If + subject + past simple, + would/could/might + subject + verb?

If someone forced you to kill a person, would you do it?..

If the old man **had** his glasses, he **could read** the paper.

They **would be** healthier if they **lived** in a village.

If it **got** warmer, they **would travel** to the north.

John **could fix** the car if he **were** home.

If my mother **were** here, I **would ask** her for help.

I **would buy** a house if I **were** you.

Listening and Speaking

Speaking Strategy

استراتژی صحبت کردن

Talking about Imaginary Situations:

صحبت کردن درباره موقعیت های خیالی

We use 'conditional type II' to talk about imaginary situations.

از شرطی نوع دوم برای صحبت کردن درباره موقعیت های خیالی استفاده می کنیم.

Oh ! Look. It is raining so heavily.

اوه ! نگاه کن. دارد باران خیلی شدیدی می بارد.

What **would** you do **if** it weren't raining?

اگه بارون نمی اومد چه می کردی؟

Hmm... **If** it were sunny , I **would** go to the park. I am really bored!

همم... اگه آفتابی بود به پارک می رفتم. من واقعا کسلم.

We can play one of our thinking games, instead.

در عوض می توانیم یکی از بازی های فکری مان را انجام دهیم.

We could play 'smart kids' if Sina were home.

اگر سینا خانه بود می توانستیم {بازی} "بچه های هوشمند" را بازی کنیم

This one is also fun. Let's try it!

این هم جالبه! بیا بازی کنیم

You may use the following to talk about imaginations, hopes, and wishes.

برای ابراز مواردی چون تخیلات ، امید و آرزوها می توانید از موارد زیر استفاده کنید

What would you do if you were me?

اگر جای من بودی دوست داشتی چه کنی؟

What would you do if you had wings?

اگر بال داشتی چه می کردی؟

What would you do if you were a university student?

اگر دانشجو بودی چه می کردی؟

Writing

Paragraph

پاراگراف چیست؟

به گروهی از جملات در مورد یک ایده خاص ، پاراگراف می گویند

یک پاراگراف می تواند اطلاعات بدهد ، عقیده ای را اطلاع بدهد ، مطلبی را شرح دهد یا حتی داستانی کوتاه را بیان کند

تمام جملات پاراگراف در مورد ایده مشابهی صحبت می کنند. پس اگر خواستید درباره ایده جدیدی مطلب بنویسید باید پاراگراف جدیدی را آغاز کنید

فرمت پاراگراف

پاراگراف شکل خاصی دارد. در هر پاراگراف ، جمله ها با هم گروه بندی می شوند. هر یک از جملات پاراگراف با حرف بزرگ شروع شده و با نقطه ، علامت سوال یا علامت تعجب پایان می یابد

Look at the examples below. Choose the one which has the right shape for a paragraph

به مثال های زیر نگاه کنید. موردی را که قالب درست یک پاراگراف را دارد انتخاب کنید:

Oceans and Lakes

Oceans and lakes have much in common, but they are also quite different.

Both are bodies of water, but oceans are very large bodies of salt water, while lakes are much smaller bodies of fresh water.

Lakes are usually surrounded by land, while oceans are what surround continents.

Both have plants and animals living in them.

The ocean is home to the largest animals on the planet, whereas lakes support much smaller forms of life.



Oceans and Lakes

Oceans and lakes have much in common, but they are also quite different. Both are bodies of water, but oceans are very large bodies of salt water, while lakes are much smaller bodies of fresh water. Lakes are usually surrounded by land, while oceans are what surround continents. Both have plants and animals living in them. The ocean is home to the largest animals on the planet, whereas lakes support much smaller forms of life.



Oceans and Lakes

Oceans and lakes have much in common, but they are also quite different. Both are bodies of water, but oceans are very large bodies of salt water, while lakes are much smaller bodies of fresh water.

Lakes are usually surrounded by land, while oceans are what surround continents. Both have plants and animals living in them. The ocean is home to the largest animals on the planet, whereas lakes support much smaller forms of life.

به معنی متن توجه کنید:

Oceans and Lakes

اقیانوس ها و دریاچه ها

Oceans and lakes have much in common, but they are also quite different.

اقیانوس ها و دریاچه ها اشتراکات زیادی دارند اما گذشته از این کاملا متفاوتند.

Both are bodies of water, but oceans are very large bodies of salt water, while lakes are much smaller bodies of fresh water.

هر دو حجم های آب هستند اما اقیانوس ها حجم های خیلی بزرگی از آب شورند در حالی که دریاچه ها حجم های خیلی کوچک تری از آب شیرین هستند

Lakes are usually surrounded by land, while oceans are what surround continents.

دریاچه ها معمولا توسط خشکی احاطه می شوند در حالی که اقیانوس ها چیزی هستند که قاره ها را احاطه می کنند.

Both have plants and animals living in them.

هر دو شامل گیاهان و حیواناتی هستند که در آن ها زندگی می کنند

The ocean is home to the largest animals on the planet, whereas lakes support much smaller forms of life.

اقیانوس زیستگاه بزرگ ترین حیوانات سیاره است در حالیکه دریاچه ها اقسام خیلی کوچک تر حیات را پوشش می دهند

The topic sentences

جمله موضوعی

در زبان انگلیسی ، بسیاری از پاراگراف ها شامل یک جمله موضوعی هستند. این جمله که در آغاز پاراگراف ظاهر می شود به ما اطلاعاتی می دهد که شامل موارد زیر است:

ایده اصلی موضوع یا توضیح درباره آن + موضوع

مثال:

: جمله موضوعی ۱

My sister and I respect our parents all the time.

topic

idea

.من و خواهرم همیشه به والدینمان احترام می گذاریم

ایده: احترام به والدین

موضوع جمله موضوعی: من و خواهرم

: جمله موضوعی ۲

A cheetah is a wild animal from the cat family.

topic

explanation

چیتا حیوانی وحشی است از خانواده گربه سانان

توضیح: متعلق بودن به خانواده گربه سانان

موضوع جمله موضوعی: چیتا

جمله موضوعی پاراگراف ، معمولا در اول یا آخر پاراگراف می آید. اما همیشه این طور نیست. گاهی در هر نقطه ای از پاراگراف دیده می شود.

**B. Look at the topic sentences from paragraphs you have seen in Vision 2.
Find the topic and the idea or explanation of the topic.**

- 1) Language is a system of communication. زبان یک سیستم ارتباطی است
موضوع توضیح
- 2) About fifty percent of the world's languages have fewer than 5000 speakers. در حدود پنجاه درصد زبان های دنیا کمتر از ۵۰۰ گویش ور دارند
موضوع توضیح
- 3) Bad habits and addiction can be harmful to health. عادت های بد و اعتیاد میتواند برای سلامتی مضر باشند
- 4) Art is what people create with imagination and skill. هنر آ چیزی است که مردم با تجسم و مهارت خلق میکنند
موضوع توضیح
- 5) Handicrafts are good examples of the art and culture of a country. صنایع دستی مثال های خوبی از فرهنگ و هنر یک کشور هستند
موضوع توضیح

C. Write a topic sentence for the following items.

- 1) sport ... is essential for all people
- 2) writing ... poem is dificult skill in all language
- 3) forest ... is best place for running
- 4) smoking ... endangure the life of childeren
- 5) firefighters ... endangured themselfe for rescue people ...
- 6) Avicenna ... is famous iranian scientis ... شهور ایرانی است
- 7) clean energy ... like so;ar and wind can be used in Iran
- 8) Persian Gulf ... i part of Iran



T | E
S | T

A: Grammar

1. China is the country ----- paper, silk and gunpowder were first produced in.
a. in where b. that c. in there d. in that
2. Economists are concerned that the rate of inflation will double if the government -----
- take immediate steps to control it.
a. were not b. will not c. did not d. does not
3. It's the best car ----- I've ever had. Why do you ask?
a. whose b. that c. who d. when
4. Mr. Thomason, the company president, is not a generous man. If I ----- the
company president, I would for sure donate some money to charity.
a. were b. was c. be d. would
5. I think you have to speak to the man ----- standing with a notebook in front of the car.
a. which b. whom c. who's d. how
6. I think everything will be fine, but if ----- any problem, ----- call you, OK? a.
there was / I called b. there was / I call
c. there will be / I call d. there is / I'll
7. The man ----- answered the phone was very polite.
a. which b. who he c. that d. whom
8. I am absolutely sure that Jennifer would do the same task differently if she ----- you.
a. would be b. were c. was d. had been
9. He didn't wait at the traffic lights ----- were red.
a. which b. which they c. whom d. who
10. If you ----- to bed early tonight, you ----- better in the morning.
a. went / will feel b. go / would feel c. go / will feel d. went / would
feel
11. He wore a mask ----- made him look like Mickey Mouse.
a. which it b. that he c. whom d. that

12. If there ----- some nice fish in the supermarket, ----- you ----- some for dinner tonight?

- a. had been / would - buy b. were / would - buy
c. is / will - buy d. are / will - buy

13. While I was waiting at the bus stop, I stood next to an elderly man ----- started a conversation.

- a. whom b. to whom c. that he d. that

14. If you ----- to know a country or a nation well, you ----- study its art.

- a. want / should b. are going to want / may
c. have wanted / could d. want / will

15. The hired man ----- we interviewed last week, was very poor. a. whom

- b. they whom c. whom you d. they

16. I think the air will be clean if people -----.

- a. used public transportation b. will walk to work
c. would cycle to work d. stop driving their own cars

17. People ----- paint houses for a living are called house painters.

- a. whom b. who c. which d. who they

18. Which of the following sentences is grammatically WRONG?

- a. If you mix red and yellow, you'll get orange. c. We'll miss the train if you're late.
b. If you decide to have a birthday party, tell me! d. Paper makes a lot of smoke if it'll burn

19. An actor with ----- they had previously worked contacted them about the role.

- a. whom b. who c. which d. that

20. Jane hasn't been in a good mood recently because of her father's death. I believe that she ----- happy if we ----- her to the party.

- a. becomes / invited b. will be / invite
c. will become / invited d. is / invited

B:vocabulary

21. He was absolutely -----, as he was speaking in a language with which I was anything but familiar. a. proud b. skillful c. monolingual d.incomprehensible

22. The education offered beyond high school, especially at a college or university, is technically known as ----- education.

- a. higher b. creative c. elementary d. intermediate

23. We cancelled our camping trip because the weatherman said the ----- of heavy rain was very high.

- a. variety b. strength c. beginning d. likelihood

24. Jane was not that good at learning languages, so I was surprised to learn she could ----- speak three foreign languages very fluently.

- a. widely b. actually c. hopefully d. necessarily

25. In this area children have no school to study and its elders are going to ----- the church into a school temporarily until they can build one.

- a. convert b. replace c. consume d. absorb

26. Now that their business is good enough, they plan to ----- their store by adding another room.

- a. replace b. expand c. provide d. found

27. Body movement is a/an ----- of communication; it is in fact the unspoken element of communication.

- a. origin b. result c. means d. synonym

28. I ----- what I would be doing now in this strange country without your kind help.

- a. suppose b. wonder c. prefer d. hat

29. This business company needs a ----- secretary-a secretary who can speak Arabic besides her own native language.

- a. familiar b. bilingual c. intermediate d. hardworking

30. To improve their pronunciation in English, the students should use the international phonetic ----- usually given at the beginning of the dictionaries.

- a. weights b. symbols c. customs d. mistakes

31. We should put all the files in alphabetical ----- to find them easily whenever they are needed.

- a. infection b. order c. symbol d. identity

32. In my opinion, anyone with ----- values would do everything possible to avoid war.

- a. brave b. moral c. favorite d. hospitable

33. We have two people called Paul James working here, so it's a bit -----!

- a. crowded b. popular c. incomprehensible d. confusing

34. The police are asked to take immediate action to ----- further road accidents.
a. save b. defend c. prevent d. surround

35. Another world war can be dangerous beyond imagination; some believe that it may even lead to the destruction of the ----- human life on Earth.
a. entire b. imaginary c. invisible d. superhuman

36. Because of the manager's terrible mistakes, the company was not able to use all of its available resources -----.
a. effectively b. generously c. meaningfully d. carelessly

37. It is no surprise that Neil didn't learn much in that course; he actually didn't attend classes as ----- as he should have.
a. really b. necessarily c. emotionally d. regularly

38. Parents often forget how important it is to talk to a child, and I think that lack of communication between these two ----- makes understanding more difficult.
a. customs b. diversities c. combinations d. generations

39. The old man down the street always ----- to himself. I just realized I don't even know his name.
a. keeps b. cares c. gives up d. gets away

40. The electricity they ----- is not enough to meet their country's needs. a. achieve
b. collect c. require d. generate